采衆美合而為字是曰古文孝經援神契云奎主文章蒼頡倣象是也今此書字雖不可識按其書法風力短淺全乏古意乃與後世小篆無異並非古文故秦淮海亦有了不與科斗相類乃近大小二篆之疑虞世南書旨述云蒼頡象形傳諸典策世絶其跡無得而稱以此而言其偽決矣

夏禹書　大禹書傳於世者惟衡嶽岣嶁峰七十二字筆法奇古多不可識然鑒者尚有字奇而不合法語

真偽也顧汝和云春秋婦人稱姓如周女曰姬宋女
曰子齊女曰姜是也長睿未之考耳　按此帖雖是
偽作然出自李懷琳手猶有魏晉遺法不比偽程邈
書規模樸拙了乏生態也又衛夫人本晉人而云詣
晉尚書館書無端稱晉益可知此帖之非晉人書矣
古法帖　此帖疑是子敬書以首尾無獻之字遂失主
名耳壽春富陽亦會稽近地也　以小勝當是似小
勝帶上筆駛遂省一折耳施釋是顧作以非元子當

是兄子作允允作元皆非

隋朝法帖大觀無朝字　此當是隋高祖文帝書開皇元年二月文帝始代周稱皇帝十二月即聽民出家賦錢寫書造象二十年十一月又禁毀佛天尊及神象蓋文帝自初及晚深信佛老故其與僧慧則書尊崇切至如此淳化概目以為隋朝法帖蓋未深考耳　淳化首卷為歷代帝王書此帖應序入首卷唐太宗書之上　長睿云帖中敬字闕其波蓋淳化中摹此書

淳師宜官梁鵠張伯英衛恒索靖鍾繇蕭思話薄紹之凡二十二人中間同者一十二人彼此俱無者柳產桓玄程邈三人重見者曹喜一人則於袁昂評所存僅十八人耳各人評語皆主梁武而參錯袁昂益知長睿前鑒之誤　王僧虔書梁武作如王謝家子弟無揚州二字末云皆有一種風流氣骨此但作風氣袁評闕王子敬書梁武評有絶衆超羣無人可擬入字此帖無之皆悉充悅此帖皆下無悉字袁評作河

洛間少年雖皆充悅此作河朔皆上無雖字羊欣書與梁武評同惟以如作似表評作如大家婢為夫人雖處其位此以如作似以為作作又無大家雖處其位六字阮研書品下多次字排斥作排突表評品次下有叢悴二字此帖無之王儀同書梁武評闕表評同殷鈞書梁武評闕表作鈞此作均高麗使人此無使字甚有意氣此作乃不有意氣滋韻終乏之精味此作而姿顏自足精味徐淮南書梁武評同但此以殊不寒乞作然不寒乞

袁評作徒好尚風範終不免寒乞陶隱居書梁武評闕
惟狀下有雖字袁評形狀作形容峭快作駿快吳施書
武評作施此作拖梁武評作一往見此無見字袁評闕
柳産梁武袁評皆闕曹喜書梁武評闕袁評同此惟以
道人作道士王右軍書梁武評同此惟以雄逸作雄
强袁評作如王謝家子弟縱復不端正者爽爽有一
種風氣此全異蔡邕書梁武評同袁評末句無如力
二字大觀作一爽字程曠平書梁武評如鴻鵠高飛

此無高飛二字弄翅頡頏此多布置二字又如輕雲忽散乍見白日此作初雲之見白日表評闕蕭思話書梁武評同表評闕李鎮東書梁武評同惟芙蓉下少之字文彩下少如字表評闕桓玄書兩評皆闕范懷約書梁武評真書有力而草行無功此以力誤作分而草行三字但作草書二字表評闕皇象書武評闕表作如歌聲繞梁琴人捨徽此作韻音繞梁孤飛獨舞孔琳之李巖之溥紹之書武評皆同表評孔李皆闕溥

紹之全與秦獄吏程邈扶風曹喜兩評皆闕鍾司徒
書武有書有十二意外奇妙此十二下多種字奇妙
作巧妙末有絶倫多奇四字表評巧妙作殊妙絶倫
多奇作實亦多奇崔子玉書武評闕表評同此以一
枝為單枝末少有絶望之意五字邯鄲淳書武評闕
表評同師宜官書武表評同惟以表鵬羽作鵬翔翩
翩下多而字梁鵠書武評闕表評作如太祖忘寢觀
之喪目此全與張伯英書兩評皆同惟武評作漢武表

作漢武帝此但作武帝衛恒書武評闕衣評作插花
美女此作揷花舞女衣評舞笑鏡臺此作援鏡笑春
鏡字避宋諱少末一鉤大觀全索靜書武衣評同靜
當作靖靖靜古通用鍾繇書武評同此以雲鵠作雲
鶴過下增耶字衣評作意氣密麗若飛鴻戲海舞鶴
游天餘同武評　黄山谷云鍾繇書有十二意外巧妙
按梁武帝觀鍾繇書法十二意謂平直均密鋒力輕
決補損巧稱與山谷所稱不同又梁武評書論鍾會

矛頓爾當是不勞頓爾勞草書作矛此筆駛稍省耳顧作身非乜當是他右軍佳果帖惟以他為事他字正如此陳作地非𠀐當是竟永師千文孫虔禮書譜竟字俱如此顧以為疑未是　第二帖故當丣爾宜作取或作所亦通切忽歸文義當是切思歸書法則似忽字蓋緣筆駛中間兩筆轉處稍輕耳三月三字與王珣末冬帖首字同正是三字非邑非足

蔡琰書　後漢書列女傳蔡琰字文姬蔡邕女興平中

書按子敬與敬祖為再從叔伯父敬祖以元帝時為
撫軍叅軍早卒子敬卒於孝武太元十一年年四十
三則當生於康帝建元二年上距元帝之世尚二十
一年敬祖又早卒非同時人無疑長睿鑒最是然此
書絶神駿且見唐摸斷知非僞或當時有此一帖而
子敬書之耳　敬祖帖嚴使幺聞吾家欝悶帖刻此
帖乃唐人所摸作嚴使君按文義當以唐模為正
長睿云孤不度德以下二帖皆諸葛傳中與昭烈問

作直帖末[illegible]當如米作欣白或作須得亦可疑大抵此帖摹勒多誤不能遽定是否

淳化祕閣法帖考正卷第六

晉王羲之書

王羲之字逸少司徒導從子尚書郎正之孫淮南太守曠之子也起家祕書郎征西將軍歷右軍將軍會稽内史年五十九卒贈金紫光祿大夫帖目當稱東晉光祿大夫右軍將軍會稽内史王羲之書

面差涼奉對汝不等帖皆同雖筆較清拔要之皆偽
作也　謝〻顧釋作謝欲按筆法下半多一折定非
欲字劉何釋作吳或近之〻何當是云何或誤作之之
何

差涼帖　與上二帖一手偽作

奉對帖　此帖九字中有兩以字劉顧釋上作比下作
以按兩以字筆法同皆當是比山谷鑒是　比草法
當作以然右軍皆書作以與以字同故劉顧遂分為

於謝萬或稱萬或稱阿萬則更稱名且於名上加一阿字尤見親厚無間之意自至猶小差至施作慰按筆法當是至然文義當是慰言㛐疾至篤得小差為慰也益緣行筆太速故有似至耳得涼漸和顧作利施作和當以和為正言得涼乃漸和耳益亦行筆速故

諸從帖　脩載王耆之世將第三子歷荆州刺史帖云脩載在遠音問不數當是其在荆州時也司州王胡

此上兩帖為真黄伯思俱目為差近逸少論太過

宰相安和帖　元章云僞　長睿云或云此帖乃郗愔書宰相者簡文帝作相王時也殷生者殷浩也然此是書愔語耳而結字實近世人僞作愔書自與逸少早年抗衡此書了無晉韻其非審矣

噉豆鼠帖　此與上宰相安和同皆是僞作　豆或作宣非

旃罽胡桃帖　此載十七帖藥是二字原帖傍注故差

又不能帖　此下二帖與前姨安和宰相安和等帖同

米目爲僞是也　𢀖学二字𢀖顧作熙按草法當作

𢀖今作𢀖當是傳摹之誤学當是存字孫過庭書譜

謂必孝録存字祖此劉次莊作孝陳去非作學皆非

熙謂重熙郄鑒子曇字右軍妻弟也卷後有兩重熙

帖亦但稱熙熙存亡正爾復何於求之言熙於理不

當亡或緣內好故故云當求之內事末云前塗顧一

一誨之以悟其心蓋是重熙將假節下邳時語　顧

渙之按世說新語注載王氏譜云肅之爲羲之第四子操之爲羲之第六子中興書云㣲之爲羲之第五子惟渙之僅見於蘭亭志爲羲之之子而不詳其行次然參考以紀當在第三竊爲之列其序曰玄之凝之渙之肅之㣲之操之獻之若夏儀王謝世家以肅之爲操之之弟則未知所據矣一女嫁爲南陽劉暢妻生子瑾歷官尚書太常卿大令乞假表云臣姊劉氏在餘杭當暫過省者是也

知足下連不快帖　此亦當是與重熙書同上帖葢一
時事米老以為智永書臆決無據
小佳帖　此與前衰老等帖筆法正同特稍縱耳然有
正骨與宰相安和等帖不類亦當出右軍代書人手
奉告帖　久之悲酸劉顧俱作見之或作兄亦通
鯉魚帖　大觀以義之白三字連上帖送此以下另為
一帖又南唐刻本繫下遣鄉里人往一行之後與淳
化大觀異　郄字闕波避宋諱

遺鄉里人往帖　一行當別為一帖大觀得之淳化適
行盡耳劉顧俱連下行成為一帖殆未細審耳　口
〻〻也顧作言一作具皆非當是一一言遺鄉里人
口道一一耳
行成帖　東坡云此張說送賈至文也乃知法帖中真
僞相半　山谷云王羲之餞行帖當是虞永興少年
時書　元章云是月也下僞帖　長睿云賈曾送張
說赴朔方序中云備官而行戒旅比從是月下云有

部尚書上柱國書上二字六曹尚書曹尚書三字祖

之書下一點劉顗皆作書書不可通按古帖凡帶下

一點皆作白此當是侍中書白言侍中有書白涂侯

危篤也涂當是涂姓也顗釋作徐非

敬豫帖　敬豫王恬字也小字螭虎丞相導子涿劉作

潒陳作像施作豫施釋正顧汝和云書法豫旁予字

作氵二卷王珉第四帖卿可豫此卷潤别帖想清豫

及此敬豫帖七卷長素帖得敬豫俱如此法當以不

子輩耳大令壽四十三無子與此不合按右軍七子
玄之早卒意當是玄之卒時語　一旦哭之當作哭
或作失非快雪堂作尖竟似尖字尤非　但有酸塞
當是酸塞或作毀按首筆作畫以酸為正
子嵩帖　長睿云此帖亦非逸少書庾子嵩非同時人
也按子嵩逸少伯父行帖云子嵩之子則是同時也
長睿誤至謂非逸少書則不刋之論矣　政小二字
未詳劉顧作臨川亦臆決

袁生帖　文衡山云此帖曾入宣和御府即書譜所載者五璽爛然其後贉紙及内府圖書之印皆宣和裝池故物而金書標籤又出裕陵御筆當是真跡無疑舊藏吳興嚴震直家震直洪武中為工部尚書嘉靖間歸錫山華中甫刻真賞帖摸搨精良出淳化上按此帖真跡今在華亭王儼齋大司農家嘗從借觀與真賞帖所刻不殊毛髮信真賞為有明第一佳刻也

按張彥遠右軍書記帖末尚有弟豫須遇之大事得

可處理十二字句言我淺見實不見今時兵任有可
處之理益曇為右軍妻弟愛之甚故憂之深後果以
與賊將傳末波戰不利降建威將軍尋卒右軍益憂
其必敗故云如此甚可憂也々時文義當是令時筆
偶失耳顧云當作令誤　何屺瞻云王本荀下有足
下故爾堪行想不成病耳吾至無賴行刻二行十七
字按此於上下文義不屬當是別帖語誤入此耳
二謝帖　同々當是同之下一點特重正是之也顧作

甚者矣其他諸帖句摹失誤處十帖有九通法帖十卷句摸多失而此尤甚又十七帖一卷明如日月灼然在人耳目之前尚且首尾衡決字畫如此他更何說不知侍書當年何緣草率乃爾

秋月帖

秋月帖羸疾下當是問字黄山谷以為而字失一筆文義是矣帖殊不爾觸暑遠涉觸字甚明山谷誤作冒而以為多一筆皆失之不〻〻當是不一一劉顧作不具亦非

當令人物眇然而艱疾若此令人短氣之意　二朝奄忽顧以上一畫重上念字下一畫作一朝鑿甚二朝奄忽者言昨夜仁祖委篤令復光祿垂命所謂亦垂命也謝光祿未詳

祖暑帖　不〻〻當是不一一劉顧作不具非

月半帖　寛割晴三字摹搨有誤晹當是晴或作情非

省告〻當是省苦施作告非帖中〻〻顧多釋作具此帖遺不具正作具則知凡書〻〻者之當為一一不

相安和等帖所謂楚則失矣齊亦未為得也米黄二
公但能鑒彼之非真而不知能知此之為偽猶是一
方之見

長風帖　壯温詔字左傍似言當是筆誤　此帖有褚
公摹本刻吾家欝岡帖中比之官閣本相去懸絶官
閣本摸搨多失真即此可見

謝生帖　此帖重見第八卷筆法一同惟在山之下八
卷多一下字可歎之下八卷多不審比出二十字

西大觀作更不東西于文義為安此摸誤言𧫴當是言敘鈎摸小失耳一作欲非

前從洛帖　明启定是明府無疑末頓首字摹誤　以上四帖米黄諸公多鑒定為偽然與第六諸偽作不同前太縱横而此則柔弱專謹故當别出一手耳

寒切帖　寒切劉作寒切為是筆帶上來又鈎摹小失故有似忉耳顧作寒忉非懸情懸字鈎摹亦誤不〻當是不一一劉顧作具非

與十月七日帖不同彼為集書顯然可見此猶無據古帖多斷續不可讀未可遽以疑此帖也　弓久當是叔兄或作甚兄非或作七兄更非非以當作信比顧作信次非元　當是二兄前有叔兄及從弟知此當為二兄也劉顧作充亦非

皇象帖　王弇州云勿三楊用修謂勿勿非勿三也係右軍誤然此三字甚明恐是三思之三因促還皇象章草故促之勿三也

為失平百餘里一作生誤劉作里亦非顧云當是武
字言相去不過五十餘步耳少伯二字鉤摹有失少
大觀改正作甚山谷作小船或作甚恒一作所恨皆
未可定闕疑為得不㐄憂卿當是不大劉顧作不甚
非
足下疾苦帖　此下三行當别是一帖舊釋以行盡誤
與上合
長平帖　此帖筆力短弱骨韻猥瑣與前知念許君帖

下為一帖誤

當力東帖　東海道當是治道劉顧作論非或作諸尤非帖本作無緣劉誤作吾緣省右當是省苦施作告非米以當力以下為偽則亦明以期已至十字別為一帖矣

舍子帖　信字泉本失上一點名劉誤作欲顧作舍為是　舍子帖顧云帖末許下猶空半字與下四紙飛白應為二帖大觀合為一誤耳

此代申唐末以後乃有此等語而書至不工乃流俗僞造永禪師書耳山谷云倘因行李願存故舊鄙語非右軍意書札亦相遠甚是智永書之不臧者劉次莊云此帖葢太宗取其書類右軍遂叅次其間所以貴之耳太宗於草聖最爲深妙何乃特不曉此釋智永字耶邪子愿曰行李帖智果書果字省筆乃押字劉次莊誤作智永僕謂此帖語既凡鄙字尤惡劣不但非右軍書亦斷非智永文皇書學最深豈不識字

至此乃以智永叅次右軍問耶要是王侍書草率苟
於書成故不復省視耳智永智果亦不足深辨也
已字鉤摹有失子劉作別顧作早俱可通或作子於
文義未合末知未劉顧俱作智永邪子愿作智果俱
未可定存疑為得

雪候帖　吾患顧作吾患為是劉作苦恐非泉本作吾
則又以劉釋為正矣存疑　此帖非右軍書

弘遠帖　弘遠山谷作弘遠為是昨見君歡帖有弘遠

云當如長睿作明公顧作那可非孟或作遇或作里

可疑〻疑是介顧作令非　元章目此為偽作信然

長睿云詞筆皆如初月帖按初月帖筆猶嚴謹此更

流漫與後僕近修小園子同風力故出初月下

知君分住帖　此帖事俗語俗筆俗其偽不疑米黃諸

公皆不見及何也　又與前毋楊帖及事正同皆當

是反或作友非

且反帖　修內司帖闕首行十一字不〻當是不一

一劉顗作不具非

深以自慰帖　理有大斷當是大斷匪直文義應爾書

法亦的是大顗云書法當作火非〻〻示問當是一

一示問顗作具示問非

晚復毒熱帖　長睿謂深以自慰晚復毒熱二帖為唐

文皇所臨所鑒良是卞永譽少司寇家藏有文皇臨

毒熱帖真蹟字形雖不甚同而筆法意態無不沕合

並以佳下闕九字後尚有中冷一帖及文皇示虞世

南勑并世南報奏意長睿當時曾見此書故斷然目

此二帖為文皇臨也然愚意旦反想至帖亦文皇臨

觀其筆法深謹與自慰毒熱兩帖絶相類無右軍龍

翔鳳翥之勢亦當斷以不疑耳　何屺瞻云王本作

日午毒熱想足下所苦並以夷粪涼言散帖本作言

散顧作意散誤

足下家帖　此帖元章長睿皆目為偽蓋據末耳字縱

絶右軍從無此法故斷以不疑耳僕謂此帖筆法淵

顧作及比恐非華互當是華直劉作宜非何必帖明作似或作以非未只帖明作未得或作行非

龍保等七帖　此下七帖皆取十七帖摸入而龍保帖遲見下失九字多一之字離不可帖前失一行八字誤出第五帖愛為上之下愛為上帖前失兩行二十一字十七帖為右軍烜赫有名之書而首尾譌闕參錯至此其他諸帖非人所經見者舛誤更可知矣

龍保帖下忽無端增入之字與前義之白下增耳字

正同亦可證僕謂耳字為後人增入精鑒不疑也

清晏歲豐帖　安世鳳云此帖致佳乃釋之者最可笑或作有異產已可捧腹至云所使有豐一鄉是何言語況并出亦改為使愈不可解細繹之乃所出有無一乏也始渙然明了葢所出者地所產也所有者非地所產而聚於此者無一乏也文義草法無一牽强右軍帖如此處多有　歲豐劉顗正作歲豐施作無非所攵唐摸真跡作出淳化誤作使

朱處仁帖　仍在劉作何在亦通然按草法當以所為

正取荅荅字真跡旁注故字差小淳化誤摸入行耳

愛為上帖　為上當是為上劉作退非名達或連上行

至吳作吳會或連下違離作念違離皆可通達文義

當是違句摸失耳雪谿堂古刻正作違或作連誤

七十大慶堂帖　汝即岷字領即嶺字稧帖崇山峻領

正作領按十七帖一卷皆右軍真跡所謂鳳翥鸞翔

左規右矩之妙具於此見之不知王侍書當年何所

見遂生去取其間且不過此數帖已半脫誤乖舛即其存者又復句摸失真比之唐摸相去千里不謂草率乃一至此可惜可怪

淳化祕閣法帖考正卷第八

晉王羲之書

此卷僞書最少僅四五帖耳鈎摸失誤處亦比他卷為少

小大悉帖　長睿云此帖殊惡末云因緣不多亦近時

恭經略中原桓宣武北征入洛切切經心屢書及之忠愛之意葢可見矣　首行適字次行云字勾摹有失三行荒字失下一横波帖于荒字下甚字上有空知荒字刻未全也泉本正有横波

運民帖　大觀以此合上作一帖無可據且筆法亦與上不同又以此下頃為此七字合作一帖文義似相連屬而筆法又不同仍舊為得　當字處叛字鈎摹有誤

多日不知問帖　以小差當是比小差或作以右軍以與已通作以顧作似非若耶觀宜當是觀望模搨有失耳大觀改正良是乃左當是苦言病後往若耶觀望乃苦輿上隱痛耳一作者非一日一夕當是一日一昔言一日一夜勞復不極也劉顧作一日一發非亦字末筆疾引下當是不一一而鈎摸時失之耳

鄉里人帖　鄉里人二行十五字與下文義不屬又第二行稍短當別為一帖尒或作不非

轉佳帖　亦自勞弊亦字首多一折難以求泰以字左

多一點皆鉤摸之誤或當是或唐孫過庭書譜或字

皆如此一作咸非

大熱帖　力不〻當是力不一一劉顧作具非爲〻丶

當是義之白凡古帖一點在行中者爲疊字在帖末

者爲白字此當是白劉顧作上非

周常侍帖　常侍周孝侯處第三子也按晉書處與子

札皆拜散騎常侍然處在未度江前其子札以晉度

冬中感懷帖　示〻明是不一一劉顧作具非帖末之

字帶下一點乃是白字一本無白字失之

卭竹杖帖　顧汝和云周益州名撫字道和咸和中監

巴東諸軍事益州刺史永和初桓温征蜀以撫督漢

中巴西四郡軍事鎮彭模以功進爵建城縣公在州

三十餘年卒　山谷云右軍與益州書凡廿許帖即

令之十七帖也銓次者誤置兩卷中耳

不得執手帖　不得上絳帖有羲之頓首字悵然下亦

如此未云自必出惟須小差則所謂成事不說者耳

鐵石亦未詳或云殷鐵石則自梁人決知非也　阮

万字末多一折當是阮郎劉顧作阮公未是或作既

月尤非以万當是阿万右軍有阿万來一昔不得眠

帖當是一人顧作何万非也大炙不得力黄作大惡

顧作將力皆非復助且三字鉤摸皆有失大觀摹正

絳本誤以此帖合下上虞蒸濕二帖為一帖

蒸濕帖　元章云此子敬代父書長睿云非也結字殊

不同詞亦異晉體愚謂詞故無異但結字不類右軍耳　病字未筆鈎摸少一折義字摸誤刻下行短當失一面字

不得西問帖　此六字亦是桓温未入洛前語

丘令宅圖帖　顧汝和云劉繹作近令送此宅圖近字與下文詞意似舛而與水丘之丘字筆法正同當作丘彥遠帖録云今與丘山陰書借人又語丘令臨葬借輕車竊意即此丘令也右軍宅在越之蕺山今為

此舉朝論弗以為然故逸少亦以為常言及聞其遷襄陽乃云稚恭遂進鎮東西齊舉想剋定有期也則始雖同羣議而終以為當猶趙充國之討罕羌初是之者十三中十五最後十八有詔詰前言不便者皆頓首服無足怪也然翼有志無年徒奮十倍之氣而無一統之功此志士所嗟慨者　此帖已見本卷惟多說不復付送讓都督八字

如兄子帖　如兄子下當別是一帖兄劉誤作見亡當

是督劉合上帖俱誤作共嵩即庾子嵩遠即王弘遠

黃甘帖　二百當是三百上下各借一筆耳劉顗誤作二百舡𣲖劉顗作船信玩其筆法當是匠字古者以使為信如云信遂不取答言使者不取答書也後世始以信為音信之信晉時未有此語此帖若作船信不可得則是以為音信矣恐非晉旨

尊夫人帖　米云偽帖

日五期帖　此帖格韻殊俗亦是偽作

雨快帖　万石謝萬字前阮郎帖稱阿万當即万石右軍與萬為輩行而年長於萬故或稱万石或稱阿万古人相知無間每如此桓溫經略中原以萬為豫州都督前阮郎帖云阿万守篤大灸不得力而從事已至甚無計益是其將往豫時適有疾也此云萬石轉差灸得力不益聞其病少瘉不知其果得力於灸否也兩帖詞語正相首尾　不去懷當是不去懷劉作不知誤望其〻至至字似王字當由鉤摸少誤〻〻當

是不一一下還具正作写則知此之當為不一一也

劉顗亦作具非

取卿女聟帖　汝和云聟壻同干禄字書聟聓壻上俗中通下正劉與施誤分作知耳兩字休泉本作沐大觀同種當是腫不當是不言腫休不令何似甚耿耿也劉顗誤作知

適欲遣書帖　元章以此帖為智永書長睿亦以為非逸少乃其跋秘閣續帖又以為真愚謂此帖圓勁古

雅定非右軍不能米黄所見皆臆決無據故一人而前後互異如此　此帖又見續帖第四卷無帖尾故果之王羲之六字　以來當是比來施劉誤合作幾乙乙或作區區面り顧云疑是拜字

此郡帖　東坡云逸少謂此郡難治吾無故舍逸而就勞當是為懷祖所檢察耳按右軍與王述情好不協述先為會稽以母憂去郡右軍代述止一弔遂不重詣述甚恨之及述都督揚徐諸軍事檢察會稽苛急

右軍疲於簡對故有無故舍逸就勞歎恨無所復及之語蓋将辭郡時與人道情曲如此非與述也長睿遂謂逸少與藍田方隙豈復自章逋滯夫以右軍之清真雖與述道亦復何害豈若後世之周章回互者哉無何果辭疾去郡於父母墓前自誓不出既已誓墓旋即辭世蓋懷祖之檢察適以成右軍之高服食採藥登岷領峨眉皆當是此後語則此一帖實右軍出處之關淳化以殿右軍帖後大是有見　此帖傳摸